

ISSN 2616-6887

ВЕСТНИК
ЕВРАЗИЙСКОГО
НАЦИОНАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА
ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА

BULLETIN
of the
L.N. GUMILYOV
EURASIAN NATIONAL
UNIVERSITY

Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ
ЕУАЗИЯ ҰЛТТЫҚ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ

САЯСИ ҒЫЛЫМДАР. АЙМАҚТАНУ. ШЫҒЫСТАНУ. ТҮРКІТАНУ сериясы

POLITICAL SCIENCE. REGIONAL STUDIES. ORIENTAL STUDIES.
TURKOLOGY Series

Серия **ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ. РЕГИОНОВЕДЕНИЕ. ВОСТОКОВЕДЕНИЕ.**
ТЮРКОЛОГИЯ

№ 2 (123)/2018

1995 жылдан бастап шығады
Издается с 1995 года
Founded in 1995

Жылына 4 рет шығады
Выходит 4 раза в год
Published 4 times a year

Астана, 2018
Astana, 2018

Бас редакторы
Ногаева А. М.
PhD д-ры, проф. (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары
Бас редактордың орынбасары

Нечаева Е.Л., с.ғ.к., проф. (Қазақстан)
Әбішева М.М., т.ғ.к., доцент (Қазақстан)

Редакция алқасы

Абжаппарова Б.Ж.	т.ғ.д. (Қазақстан)
Азмуханова А.М.	т.ғ.к. (Қазақстан)
Анар Сомунгуоғлу	доцент (Түркия)
Әлібекұлы А.	ф.ғ.к., доцент (Қазақстан)
Әлиева С.К.	т.ғ.к., проф. (Қазақстан)
Бирюков С.В.	с.ғ.д., проф. (Ресей)
Габдулина Б.А.	т.ғ.к., доцент (Қазақстан)
Грегори Глиссон	PhD д-ры, проф. (Германия)
Дәркенов К.Г.	т.ғ.к. (Қазақстан)
Дронзина Т.	с.ғ.д., проф. (Болгария)
Дүйсембекова М.К.	с.ғ.к., доцент (Қазақстан)
Жолдыбалина А.С.	PhD д-ры, доцент (Қазақстан)
Жолдасбекова А.Н.	с.ғ.к., проф. (Қазақстан)
Звонарева Л.У.	т.ғ.д., проф. (Ресей)
Зимони Иштван	проф. (Венгрия)
Ибраев Ш.	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Ирфан Шахзад	PhD д-ры (Пакистан)
Каиржанов А.К.	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Кайыркен Т.З.	т.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Кожирова С.Б.	с.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Конкобаев К.	ф.ғ.к., проф. (Қырғыз Республикасы)
Копежанова Д.Е.	PhD д-ры, доцент (Қазақстан)
Ласлу Марац	PhD д-ры, проф. (Нидерланды)
Мандана Тишехьяр	PhD д-ры (Иран)
Невская И.А.	PhD д-ры (Германия)
Нұрбаев Ж.Е.	т.ғ.к. (Қазақстан)
Нуртазина Р.А.	с.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Октай Таприсев	PhD д-ры, проф. (Түркия)
Оспанова А.Н.	PhD д-ры, доцент (Қазақстан)
Пунит Гаур	PhD д-ры, проф. (Индия)
Пауло Ботта	PhD д-ры, проф. (Аргентина)
Рыстина И.С.	PhD д-ры (Қазақстан)
Сейт Али Авджу	PhD д-ры (Түркия)
Сомжүрек Б.Ж.	т.ғ.к., доцент (Қазақстан)
Тәштемханова Р.М.	т.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Хасрет Чомак	PhD д-ры, проф. (Түркия)
Шаймердинова Н.Г.	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Сәтпаев к-сі, 2, 408 б.

Тел.: (7172) 709-500 (ішкі 31434)

E-mail: vest_polit@enu.kz

Жауапты хатшы, компьютерде беттеген: Е.А. Изтелеуова

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысы.

САЯСИ ҒЫЛЫМДАР, АЙМАҚТАНУ, ШЫҒЫСТАНУ, ТҮРКІТАНУ сериясы

Меншіктенуші: ҚР БЖҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК

Қазақстан Республикасының Ақпарат және коммуникациялар министрлігімен тіркелген. 25.05.18 ж. № 17125-

Ж -тіркеу куәлігі

Мерзімділігі: жылына 4 рет.

Тиражы: 20 дана

Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Қажымұқан к-сі, 12/1, тел.: (7172)709-500 (ішкі 31

434)

© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

Editor-in-Chief
Ainur Nogayeva
PhD, Prof. (Kazakhstan)

Deputy Editor-in-Chief
Deputy Editor-in-Chief

Yelena Nechayeva, Can. of Political Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Madina Abisheva, Can. of Historical Sciences, Assoc.Prof. (Kazakhstan)

Editorial board

Bibikhadisha Abzhapparova	Doctor of Historical Sciences (Kazakhstan)
Aiman Azmukhanova	Can. of Historical Sciences (Kazakhstan)
Akzhigit Alibekuly	Can. of Philology, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
Saule Aliyeva	Can. of Historical Sciences, Prof (Kazakhstan)
Anar Somuncuoglu	Assoc.Prof. (Turkey)
Sergey Biryukov	Doctor of Political Sciences, Prof.(Russia)
Kurmangali Darkenov	Candidate of Historical Sciences (Kazakhstan)
Tatyana Dronzina	Doctor of Political Sciences, Prof.(Bulgaria)
Maira Dyussebekova	Can. of Political Sciences, Assoc.Prof.(Kazakhstan)
Bagysh Gabdulina	Can. of Historical Sciences, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
Gregory Glisson	PhD, Prof. (Germany)
Hasret Çomak	PhD, Prof. (Turkey)
Shakir Ibrayev	Doctor of Philology, Prof. (Kazakhstan)
Irfan Shahzad	PhD (Pakistan)
Abai Kairzhanov	Doctor of Philology, Prof. (Kazakhstan)
Tursynkhan Kaiyrken	Doctor of Historical Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Kadyraly Konkobayev	Can. of Philology, Prof. (Kyrgyzstan)
Svetlana Kozhirova	Doctor of Political Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Danagul Kopezhanova	PhD, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
László Marác	PhD, Prof. (Netherlands)
Mandana Tishehyar	PhD in International Studies (Iran)
Irina Nevskaya	PhD (Germany)
Zhaslan Nurbayev	Candidate of Historical Sciences (Kazakhstan),
Roza Nurtazina	Doctor of Political Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Aigerim Ospanova	PhD, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
Oktay Tanrıseven	PhD, Prof. (Turkey)
Punit Gaur	PhD, Prof. (India)
Paulo Botta	PhD, Prof. (Argentina)
Indira Rystina	PhD (Kazakhstan)
Seyit Ali Avcu	PhD (Turkey)
Baubek Somzhurek	Can. of Historical Sciences, Assoc.Prof.(Kazakhstan)
Raihan Tashtemkhanova	Doctor of Historical Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Nurila Shaymerdinova	Doctor of Philology, Prof. (Kazakhstan)
Akbota Zholdasbekova	Can. of Political Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Alua Zholdybalina	PhD, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
Lola Zvonareva	Doctor of Historical Sciences, Prof. (Russia)
Zimonyi István	Prof. (Hungary)

Editorial address: 2, Satpayev str., of.408, Astana, Kazakhstan, 010008
Tel.: (7172) 709-500 (ext. 31434)
E-mail: vest_polit@enu.kz

Responsible secretary, computer layout: Yelena Izteleuova

Bulletin of the L.N.Gumilyov Eurasian National University POLITICAL SCIENCE. REGIONAL STUDIES. ORIENTAL STUDIES. TURKOLOGY Series

Owner: Republican State Enterprise in the capacity of economic conduct «L.N.Gumilyov Eurasian National University» Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan

Registered by Ministry of information and communication of Republic of Kazakhstan.

Registration certificate No. 17125-Ж from 25.05.2018

Periodicity: 4 times a year

Circulation: 20 copies

Address of printing house: 12/1 Kazhimukan str., Astana, Kazakhstan 010008; tel.: (7172) 709-500 (ext.31434)

© **L.N.Gumilyov Eurasian National University**

Главный редактор
Ногаева А.М.
д-р PhD, проф. (Казахстан)

Зам. главного редактора
Зам. главного редактора

Нечаева Е.Л., к.полит.н., проф. (Казахстан)
Абишева М.М., к.ист.н., доцент (Казахстан)

Редакционная коллегия

Абжаппарова Б.Ж.	д.ист.н. (Казахстан)
Азмуханова А.М.	к.ист.н. (Казахстан)
Алибекулы А.	к.ф.н., доцент(Казахстан)
Алиева С.К.	к.ист.н., проф. (Казахстан)
Анар Сомунгуолгу	доцент (Турция)
Бирюков С.В.	д.полит.н., проф. (Россия)
Габдулина Б.А.	к.ист.н., доцент (Казахстан)
Грегори Глиссон	д-р PhD, проф. (Германия)
Даркенов К.Г.	к.и.н. (Казахстан)
Дронзина Т.	д.полит.н., проф. (Болгария)
Дюсембекова М.К.	к.полит.н., доцент (Казахстан)
Жолдыбалина А.С.	д-р PhD, доцент (Казахстан)
Жолдасбекова А.Н.	к.полит.н., проф. (Казахстан)
Звонарева Л.У.	д.ист.н., проф. (Россия)
Зимони Иштван	проф. (Венгрия)
Ибраев Ш.	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ирфан Шахзад	д-р PhD (Пакистан)
Каиржанов А.К.	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Кайыркен Т.З.	д.ист.н., проф. (Казахстан)
Кожирова С.Б.	д.полит.н., проф. (Казахстан)
Конкобаев К.	к.ф.н., проф. (Кыргызстан)
Копежанова Д.Е.	д-р PhD, доцент (Казахстан)
Ласлу Марац	д-р PhD, проф. (Нидерланды)
Мандана Тишехьяр	д-р PhD (Иран)
Невская И.А.	д-р PhD (Германия)
Нурбаев Ж.Е.	к.и.н. (Казахстан)
Нургазина Р.А.	д.полит.н., проф. (Казахстан)
Октай Танрисев	д-р PhD, проф. (Турция)
Оспанова А.Н.	д-р PhD, доцент (Казахстан)
Пунит Гаур	д-р PhD, проф. (Индия)
Пауло Ботта	д-р PhD, проф. (Аргентина)
Рыстина И.С.	д-р PhD (Казахстан)
Сент Али Авджу	д-р PhD (Турция)
Сомжурек Б.Ж.	к.ист.н., доцент (Казахстан)
Таштемханова Р.М.	д.ист.н., проф. (Казахстан)
Хасрет Чомак	д-р PhD, проф. (Турция)
Шаймердинова Н.Г.	д.ф.н., проф. (Казахстан)

Адрес редакции: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, каб. 408

Тел.: (7172) 709-500 (вн. 31434)

E-mail: vest_polit@enu.kz

Ответственный секретарь, компьютерная верстка: Е.А. Изтелеуова

Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н.Гумилева.
Серия: ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ. РЕГИОНОВЕДЕНИЕ. ВОСТОКОВЕДЕНИЕ. ТЮРКОЛОГИЯ
Собственник: РГП на ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
Зарегистрирован Министерством информации и коммуникаций Республики Казахстан.
Регистрационное свидетельство № 17125-Ж от 25.05.18 г.

Периодичность: 4 раза в год

Тираж: 20 экземпляров

Адрес типографии: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Кажымукана, 12/1, тел.: (7172)709-500 (вн.31434)

МАЗМҰНЫ

САЯСИ ҒЫЛЫМДАР

<i>Ғабдулина Б.А., Ниеталиева Г.О.</i> Ресей мемлекетінің XX ғасырдың басында Орталық Азия мұсылмандарына қатысты саясаты.....	8
<i>Дюсембекова М.К., Жанбулатова Р.С.</i> Жібек жолы экономикалық белдеуі – аймақтық өзара әрекет кеңістігі	15
<i>Құрамаева Г.Н.</i> Қазақстанның сыртқы саясатындағы «жұмсақ күш» ресурстары және пайдалану құралдары	27
<i>Курмашев А.К., Ахмедьянова Д.К.</i> 1997-2017 ж.ж. Президент Н.Назарбаевтың жолдауларындағы Қазақстанның сыртқы саяси басымдылықтарының трансформациясы.....	34
<i>Мухамбеткалиева Г.М.</i> Моноқалаларда орын алған проблемалардың шешілу тәжірбиесі (Қазақстан мен Германия мысалында).....	46
<i>Өтен Г.Ж.</i> Франция Республикасының сыртқы саяси бағыттары (2007-2017жж.).....	55
<i>Хуман А. Садри</i> Халықаралық қатынастарды оқытудың белсенді әдістері (БҰҰ моделі мысалында).....	61

АЙМАҚТАНУ

<i>Янгмин Чу</i> Корея мен Қазақстанның көпэтникалық және көпмәдениетті саясатын салыстырмалы зерттеу.....	73
--	----

ШЫҒЫСТАНУ

<i>Звонарёва Л.У., Лу Чжоу</i> Зооморфтық кодтың Казимеж Сьвегоцкий поэзиясындағы қолданысы.....	81
--	----

ТҮРКІТАНУ

<i>Калдыбаев М.С., Ярыгин С.А.</i> Қазіргі Қазақстандағы әзірбайжан диаспорасы.....	90
<i>Сайын Ж., Шаймердинова Н.Г.</i> Қазіргі Қазақстан жағдайындағы түрік ахысқа тілінің мәдени-тілдік үдерістері.....	101
<i>Самет Азан</i> Қырғыз жазушысы Төлөгөн Касымбековтың шығармашылығындағы газет басылымдарына сәйкес қырғыз салт-дәстүрлеріндегі өтпелі кезеңдерге (дүниеге келу-үйлену-дүниеден өту) анализ.....	108

CONTENTS

POLITICAL SCIENCE

<i>Gabdulina B.A., Niyetaliyeva G.O.</i> The Russian Governmental Policy towards the Muslims of the Central Asia in the beginning of XX century.....	8
<i>Dyussebekova M.K., Zhanbulatova R.S.</i> The Silk Road Economic Belt - the space of regional interaction.....	15
<i>Kuramayeva G.</i> Resources and the application of Soft Power tools in Foreign Policy of Kazakhstan.....	26
<i>Kurmashev A.K., Ahmedyanova D.K.</i> Transformation of Kazakhstan's Foreign Policy priorities in the annual messages of President N. Nazarbayev from 1997 to 2017.....	34
<i>Mukhambetkaliyeva G.M.</i> The experience of solving problems of monothorods (on the example of Kazakhstan and Germany)	46
<i>Oten G.Zh.</i> Directions of the Foreign Policy of the French Republic (2007-2017).....	55
<i>Houman A. Sadri</i> Model United Nations & Classroom Simulations: What have we learned?.....	61

REGIONAL STUDIES

<i>Youngmin Chu</i> Comparative Study on Multiethnic and Multicultural Policy of Korea and Kazakhstan.....	73
--	----

ORIENTAL STUDIES

<i>Zvonareva L.U., Lu Zhou</i> Zoomorphic code in the poetry of Kazimierz Świążocki.....	81
--	----

TURKOLOGY

<i>Kaldybayev M.S., Yarygin S.A.</i> The Azerbaijani Diaspora in Modern Kazakhstan.....	90
<i>Saiyn Zh., Shaimerdinova N.G.</i> Cultural and Linguistic Processes in the Language of the Ahiska Turks in Modern Kazakhstan.....	101
<i>Samet Azap</i> Analysis of transitional stages (birth-wedding-death) in the tradition of the Kyrgyz people based on publications of the Kyrgyz writer Tologon Kasymbekov.....	108

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Габдулина Б.А., Ниеталиева Г.О.</i> Политика российского государства в отношении мусульман Центральной Азии в начале XX в.....	8
<i>Дюсембекова М.К., Жанбулатова Р.С.</i> Экономический пояс шелкового пути – пространство регионального взаимодействия.....	15
<i>Курамаева Г.Н.</i> Ресурсы и применение инструментов «мягкой силы» во внешней политике Казахстана.....	26
<i>Курмашев А.К., Ахмедьянова Д.К.</i> Трансформация внешнеполитических приоритетов Казахстана в ежегодных посланиях Президента Н. Назарбаева с 1997 по 2017 гг.....	34
<i>Мухамбеткалиева Г.М.</i> Опыт решения проблем моногородов (на примере Казахстана и Германии).....	46
<i>Отен Г.Ж.</i> Направления внешней политики Французской Республики (2007-2017гг.).....	55
<i>Хуман А. Садри</i> Методы активного обучения в преподавании международных отношений (на примере модели ООН).....	61

РЕГИОНОВЕДЕНИЕ

<i>Янгмин Чу</i> Сравнительное исследование мультиэтнической и мультикультурной политики Кореи и Казахстана.....	73
--	----

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

<i>Звонарёва Л.У., Лу Чжоу</i> Зооморфный код в поэзии Казимежа Сьвегоцкого.....	81
--	----

ТЮРКОЛОГИЯ

<i>Калдыбаев М.С., Ярыгин С.А.</i> Азербайджанская диаспора в современном Казахстане.....	90
<i>Сайын Ж., Шаймердинова Н.Г.</i> Культурно-языковые процессы в языке турок ахыска в условиях современного Казахстана.....	101
<i>Самет Азан</i> Анализ переходных этапов (рождение-свадьба-смерть) в традиции кыргызов по материалам газетных публикаций в творчестве кыргызского писателя Тологона Касымбекова.....	108

МРНТИ 16.01.11

Ж.Сайын¹, Н.Г. Шаймердинова²*Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, Астана, Казахстан
(E-mail: jazirasaiyn@yandex.ru¹, ya.nurila@yandex.kz²)***Культурно-языковые процессы в языке турок ахыска
в условиях современного Казахстана**

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности языка турецкой диаспоры ахыска Казахстана. В частности, дана лингвокультурологическая характеристика заимствованной из казахского и русского языков лексики, обозначающей термины родства в языке турок ахыска, проживающих в Казахстане, тем самым показаны современные процессы, происходящие в языке турецкой диаспоры. Лексика для анализа была выписана из транскрибированных текстов записей речи турок ахыска Казахстана в рамках международного проекта «Взаимодействие тюркских языков и культур в постсоветском Казахстане» (проект выполнялся при грантовой поддержке фонда «Фольксваген» (Германия)). Руководителями проекта были ассоциированный профессор Берлинского Свободного университета и Франкфуртского университета И.А. Невская, профессор Берлинского Свободного университета К. Шёниг, профессора ЕНУ им. Л.Н. Гумилева Н.Г. Шаймердинова, С.Ж. Тажибаева. Также в проекте принимали участие волонтеры из числа студентов, магистрантов из Германии и Казахстана.

Ключевые слова: турецкий язык ахыска Казахстана, лингвокультура, взаимодействие языков, билингвизм, заимствование, лексика родства.

Введение. Изучение и осмысление истории, языка и культуры диаспор обусловливается множеством проблем, связанных с процессами глобализации в современном мире. Отношения государств в экономической, информационной и культурной областях приводят к различным языковым изменениям. Для многих языков, которые находятся в постоянном и длительном общении с соседствующими языками, процесс взаимодействия является путем опосредованного обогащения лексического состава языка, некоторые же языки под данным процессом теряют свою самобытность, перестают функционировать, и постепенно исчезают.

Казахстан, являясь частью этого мира, также находится в процессе глобализации и подвергается определенным изменениям. Благодаря казахстанской модели межэтнического мира и согласия, которая основана на целенаправленной и взвешенной государственной политике суверенного Казахстана, в стране сохраняется атмосфера дружбы между его народами, насчитывающими около ста тридцати этносов.

Постановка задач. Одним из определяющих факторов для сохранения межэтнических отношений, сформированных на взаимоуважении, на создании условий для развития культуры всех этносов, населяющих республику, является языковая политика государства. Государство уделяет большое внимание созданию оптимального языкового пространства для представителей всех народностей нашей страны. Совершенно очевидно, что при таком количестве этнических групп необходимо особое внимание обращать на вопросы их интеграции и взаимодействия для усиления центростремительных тенденций всего общества. В данной работе мы исследуем язык турок ахыска Казахстана, который является диалектом литературного турецкого языка и примыкает к восточно-анатолийской группе. Ахыска – это название местности сегодняшней Грузии, откуда были депортированы турки в Среднюю Азию и Казахстан в 1944 г. [1]. Из истории региона Ахыска известна роль кыпчаков в этом ареале, поэтому неудивительно, что в языке ахыска прослеживаются кыпчакские элементы [2]. Однако неясно, являются ли они следствием некогда общетюркского протоязыка или это заимствования в период активного контактирования с кыпчаками. Также на язык турок ахыска значительно повлияли грузинский и армянские языки, а после депортации в Казахстан русский и казахский [3].

Методы исследования. Основными методами исследования являются интервьюирование, наблюдение, приемы лингвокультурологического и сравнительно-исторического методов. Лексика для анализа была выписана из транскрибированных текстов записей речи турок ахыска Казахстана. Материал был получен в результате полевых исследований во время реализации международного проекта «Взаимодействие тюркских языков и культур в постсоветском Казахстане», в котором авторы настоящей статьи принимали активное участие. Проект осуществлялся в период с 2014 г. по 2017 г. и был направлен на проведение социолингвистического исследования тюркских диаспор Казахстана, а также документации исчезающих тюркских идиом. Руководителями проекта были с немецкой стороны ассоциированный профессор Берлинского Свободного университета и Франкфуртского университета И.А. Невская, профессор Берлинского Свободного университета К. Шёниг, с казахстанской стороны – профессора Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева Нурила Шаймердинова и Сауле Тажибаева. Также в проекте принимали участие волонтеры из числа студентов, магистрантов из Германии и Казахстана.

Участниками и волонтерами в течение функционирования проекта были собраны и проанализированы анкеты; записаны, протранскрибированы и переведены на казахский, русский и английские языки отрывки разговорной речи представителей тюркских народов, проживающих в Казахстане. Весь материал и подробную информацию о проекте можно найти на сайте проекта: <http://tyurki.weebly.com>.

Результаты. В результате анализа полученных материалов были определены некоторые культурно-языковые процессы, происходящие в языке турок ахыска в современном Казахстане.

Как и во многих других тюркских языках, в словарном составе турецкого языка ахыска Казахстана различаются два основных пласта: лексика тюркского происхождения и иноязычная. В тюркской лексике можно выделить:

- а) слова, общие для всех или большинства тюркских языков;
- б) слова, общие для языков огузской группы;
- в) слова, употребляемые только в языке турок Казахстана.

Слова, употребляемые только в языке турок ахыска Казахстана, это слова, проникающие в устную речь ахыска из казахского или русского языка.

Далее нам хотелось бы остановиться на семантических особенностях заимствованных из казахского и русского языков слов, обозначающих лица по родственным отношениям.

Родственники для всех тюркских народов играют очень значительную роль в их жизни. Казахи часто пытаются найти свои родственные связи, чтобы стать своим среди казахов, начиная с родственников по крови, далее – по отношению ко всем представителям своего рода, еще далее – своего жуза, к родственникам жены, которая, как правило, является представителем другого рода и жуза, а далее также относительно родственников матери. Таким образом, все казахи могут быть причислены к своим собственным родственникам. У казахов имеются на счет этого шуточные поговорки: *Қазақ жөн сұраса келе, қарын бөле болып шығады* ‘Казахи, расспросив друг друга, оказываются двоюродными по материнской стороне’ (*бөле* – дети сестер); *Бір көрген – біліс, екі көрген – таныс, үш көрген – туыс* ‘Встретились раз – знакомые, два – приятели, три – родственники’. За этим следует причисление к своим родственникам представителей тех народов, родство с которыми очевидно: *Қазақ-қырғыз бір туган, өзбек өз ағам, сарт садағам* ‘Казах и киргиз вместе родились, узбек – мой брат, торгаш – моя жертва’. Тем самым, казахи причисляют к своим родственникам все тюркские народы, во взаимоотношениях с которыми казахи себе отводят роль «старших братьев» [4, с. 39].

Эта особенность казахов, как, впрочем, и всех тюркских народов, конечно, отразилась и в языке. Разнообразные родственные термины в тюркских языках играют большую роль в речевом обиходе. Во многих тюркских языках отдельные наименования имеют

родственники по мужской и женской линии. Например, если родственники по отцу в казахском языке обозначаются как *тумаластар/туысқандар/ағайындар*, то родственников со стороны матери у казахов называют *нағашылар*. В литературном турецком языке нет точного соответствия термину *нағашылар*. Для обозначения родственников по отцовской или материнской линии используется одна лексема *akrabalar* в сочетании с *baba* или *anne*, что соответственно означает ‘родственники отца или матери’. Но стоит отметить, что в турецком языке более детализированы обозначения отдельных родственников: *hala* (лит.тур.) и *bibi* (ахыска) ‘сестра отца’, *teyze* (лит.тур.) и *ıhala* (ахыска) ‘сестра матери’, *amca* (лит.тур.) и *emi* (ахыска) ‘брат отца’, *dayı* (лит.тур.) и *taji* (ахыска) ‘брат матери’, в то время как в казахском языке не различают родных брата и сестру от дяди и тети по отцу, и называют одинаково *аға/көкей әпке/ана/әнише/тәте*. Если необходимо уточнить, что это родственник по отцовской линии, добавляют перед *ағасы/көкесі* и *әпкесі/анасы/әнишесі/тәтесі* слово *әкемнің* ‘отца’. В случае обращения к дяде и тете по матери – *нағашы аға/көке* и *нағашы әпке/ана/әнише/тәте*. В тюркских языках многие термины родства используются как для родственников, так и при обращении к любым другим людям.

Естественно, термины родства в тюркских языках имеют высокую частотность употребления, и это не может не отразиться на контактирующих между собой языках. Так, в языке ахыска встречаются следующие казахские термины родства.

1. *bizim ihtiyarlar, bizim tatelelerimiz otiriir...* (Ahiska_Andasbatir_270914_NIA_A01 27:40.3). ‘Наши старики, наши братья (здесь) живут’.

2. *bānim küçük torunum böjügündän bir jaş fārğ var o ona tateş dijir...* (Ahiska_Andasbatir_270914_NIA_A01 27:40.3). ‘Мой маленький внук называет брата старше себя на один год татеш’.

В первом примере использована лексема ‘*tate*’ вместо ахыскинского ‘*tada*’ (брат). Лексема ‘*tate*’ обладает широким семантическим объемом. Выше было указано, что в казахском языке ‘*tate*’ обозначают старших по возрасту женщин (на Востоке, Юге Казахстана), но есть случаи, когда этот термин используется и для мужчин (на Западе и на Севере Казахстана). Если женщина ‘*tate*’ может быть и родственницей, и любой другой женщиной, то мужчину ‘*tate*’ обозначают в основном отцов или старших братьев родителей, а иногда и старших родных братьев.

Во втором примере также видим употребление лексемы ‘*tate*’ с формантом *-ş* (*-u*), который обозначает эмотивное ласкательное значение. Ср.: *анашым, тәтешим, аташым* и т.п. В подобных случаях суффикс *-u* как правило сочетается с формообразующим аффиксом принадлежности I л. ед. ч. *-im/-ым*. Таким образом, ахыска в своей речи заимствуют и процессы словообразовательной деривации казахского языка.

В литературном турецком языке лексемы дети и родные выражаются как ‘*çocuklar ve yakınlar*’. Однако в примере 3 мы видим, что в разговорном языке ахыска использованы устойчивое словосочетание с некоторыми фонетическими изменениями *toyan tosқанlar* – туған-туысқан ‘родственники’ и лексемы *balalar, toyanlar* – балалар, туғандар ‘дети, родня’:

3. *balalarına toyan tosқанlara sālāmāt versin...* ‘Пусть даст (Аллах) его детям и родным здоровья’.

4. *balalarıznan toyanlarızında Alla utal size uzun heyli ömür versin...* (AudioAhiska_Andasbatir_270914_NIA_A01 ab 0:26.2). ‘Дай Аллах вам, вашим детям и родным долгих лет жизни’.

В примерах 3 и 4, лексему *bala* мы не можем твердо назвать заимствованием, так как в словарном составе и азербайджанского языка, который, также как и турецкий, входит в огузскую группу тюркских языков, и в некоторых других диалектах турецкого языка (карском и др.) имеется это слово. Однако в одном из интервью (5) представитель турок ахыска утверждает, что в их языке нет слово *bala*.

5. *säbi savsyem malenki a naprimer šimdi gde ta altı jeddi jašina çan ona da körpä dijärlär körpä çojux dijärlär a gdetä on beš jašindan joxarisına jetškin dijärlar. bizdä slova bala jox körpä* (NIA_Ahiska_Taraz_22032014_V05). ‘Саби – младенец, совсем маленький, а, например, ребенка где-то до шести-семи лет называют *корне, корпечоджух*, а после пятнадцати – *йетишкин*. У нас слова *бала* нет’.

Следовательно, все же мы можем допустить, что *bala* заимствованное слово из казахского языка.

В примере 6 использовано казахское заимствование *ауајимдар* (каз. *ағайындар*) ‘родня, братья’ вместо турецкого слова *kardeşler*. Информант произносит данное слово согласно орфоэпическим нормам ахыска, так как произошла замена фонем *н-м*.

6. *ama bir adam nä rukavodstva olsun nä boš xalyi olsun ääjtürk ауајимдар nijä siz türkçä edirsiznijätürkçäsölijersizbuprablemiolmamištürheçolmamištür..*(Ahiska_Andasbatir_270914_NIA_A01 ab 27:40.3). ‘Но ни один человек, ни руководство, ни простой народ, никто никогда нам не говорил: турецкие братья, почему вы говорите на турецком, почему вы так делаете. У нас вообще не было таких проблем’.

Слово *ағайын* образовано из двух отдельных лексем *аға* ‘старший брат’ и *іні* ‘младший брат’. В некоторых тюркских языках (уйгурском, татарском, узбекском, башкирском) данные лексемы используются полностью как *аға-іні*, в казахском, каракалпакском и киргизском языках произошло слияние лексем *аға-іні* с соблюдением фонетических закономерностей: *ағайын* [5].

Слово ‘*qarındaş*’ мы обнаруживаем у Махмуда Кашгари – *qaryndaş*, турецк. *kardeş*, и эта форма с некоторыми огласовками наблюдается в огузских и кыпчакских языках: гагаузск. *kardaş*, азербайджанск. *gardaş*, туркменск. *gardaş*, крымско-татарск. *garyndaş*, караимск. *qaryndaş*, *qardaş*, карачаевск. *qarnaş*, балкарск. *qaryndaş*, кумыкск. *qardaş*, татарск. *qardäş*, башкирск. *qaryndaş*, *kärdäş*, каракалпакск., казахск. *qaryndas*, киргизск., алтайск. *qaryndaş*, узбекск. *qaryndoş*, *qardoş*, уйгурск. *qerindaş*, хакасск. *xaryndas*[6, с. 324]. Слово *qaryndaş* произведено от основы *qaryn* ‘утроба, живот’ посредством присоединения продуктивного аффикса *-daş(s)*, придающего новообразованию значение совместности, соучастия. По-видимому, первоначально это слово обозначало единоутробных детей как мужского, так и женского пола, то есть «единоутробность». Впоследствии, оно стало общим обозначением для братьявряде тюркских языков. В некоторых тюркских языках (казахск., каракалпакск., башкирск., кыргызск.) оно обозначает младшую сестру по отношению к мужчине. Младшую же сестру для женщин в казахском языке обозначают *сіңлі*. В турецком языке для сестры также употребляется *kardeş*, но с уточнением пола – *kız kardeş*. При дальнейшем развитии семантики этого слова в разных тюркских языках появились новые обобщающие значения: ‘родственник, родня, двоюродная сестра, племянница, приятельница’.

В примере 7 информант рассказывает о своей невестке-казашке на казахском языке, тем самым подчеркивая свое знание казахского языка в коммуникативном акте, на наш взгляд, выделяет и подчеркивает значение лексемы *kelin* (в турецком *gelin*) ‘пришедшая откуда-либо’. Вероятнее всего в данном случае – это переключение языковых кодов.

7. *bayanayı kelin qazah menin kelinim qazah* (Ahiska Andasbatir 270914 NIAV03). ‘Та невестка казашка. Моя невестка казашка’.

В примере 8 наблюдаем казахское слово *quda* (каз. *құда*), которое использовано как заимствование:

8. *bizim bir gälinimiz vardur qazah qizidur isa bizim isanin oylundadur bir qardašimin qizi dä qazaxtadur biz qudabıs* (Ahiska_Andasbatir_270914_NIA_A01 ab 27:40.3). ‘А сейчас одна наша невестка у сына нашего Исы казашка. А дочь одного моего братау казахов. Мы сваты’.

Слово *құда* в литературном турецком обозначается *düniir*; в языке ахыска встречается его вариант *düngür*. Вместе с тем турки ахыска активно используют и казахское *quda*, добавляя к нему в примере 8 собственный словоизменительный личный аффикс 1 л.мн.ч. *-bıs*. Так

происходит процесс усвоения заимствованного слова. В казахском языке правильно было бы *құдамыз*, т.к. по правилам присоединения личных окончаний в 1 л. мн.ч. после гласных звуков добавляются окончания *-мыз/-міз*. Интересно, что подобная ситуация встречается, когда вместо согласного *m-(m-)* в анлауте в казахском языке, в том же турецком слове используется звук *b-(b-)* (*мұрын – burun* ‘нос’, *мың – bin* ‘тысяча’, *мен – ben* и т.д.

Следующие родственные обозначения, которые мы встретили в разговорной речи ахыска, это – *внук и правнук*. В примерах 9 и 10 лексемы *çöbürülär* (каз. *шөберелер*) ‘правнуки’ и *pravnokom* (рус. *мой правнук*) являются заимствованиями из, соответственно, казахского и русского языков. В турецком языке нет отдельной лексемы для обозначения правнуков они используют составной термин, представленный комбинацией двух простых терминов – ребенок и внук, связанных изафетным отношением: *torunun çocuğu* ‘ребенок внука’.

9. *vänim ašindi iki tänä ävdäki torunlarim çixti gettilär joxturlar ävlidülär torunlarim da ävländim uce çöbürülär çöbürülärimiz uce dördünji beşinji kilasta oxuje...* (Ahiska_Martoba_181014_MBA_V01). ‘Мои два внука женились, и уже правнуки учатся в четвертом, пятом классах’.

10. *yf ävтом ver dört quzum ver jigirmi tenz de торонот ver bir tane de pravnokom ver...* (Ahiska_Martoba_181014_MBA_V01). ‘У меня три сына, четыре дочери, двадцать внуков и один правнук’.

В русскоязычном заимствовании *pravnokom* мы наблюдаем турецкий аффикс принадлежности¹ л.ед.ч. *-m (-m)*. Таким образом, можно утверждать, что русские заимствования получают тюркские словоизменительные аффиксы, что является признаком их втягивания в систему грамматических категорий языка ахыска. Такая ситуация характерна для заимствования лексем в язык турок ахыска.

Выводы. В статье были выявлены лингвокультурные заимствования родственных терминов из казахского и русского языков в языке турок ахыска, проживающих в Казахстане, тем самым показаны современные процессы, происходящие в языке турецкой диаспоры. Можно заметить, что часть этих заимствований используется параллельно с исконными турецкими словами, а часть из них заполняет лакуны в системе обозначения родственных отношений у ахыска когда нет соответствующего специального термина и используются описательные термины, представляющие собой различные типы определительных конструкций. Такие заимствования являются в большинстве случаев результатом турецко-казахского билингвизма (или турецко-казахско-русского трилингвизма) и процессов адаптации турок ахыска к казахской языковой и этнической культуре.

Мы считаем, что исследование подобных процессов, происходящих в языке диаспор дает возможность увидеть и лучше понять ряд общетеоретических лингвистических проблем.

Список литературы

1. Юнусов А. Ахыскинские турки: Дважды депортированный народ [Электрон.ресурс]. – URL: <http://www.ahiska-gazeta.com/ru/pages/316.html> (дата обращения: 25.05.2018)
2. Сайын Ж. Иноязычные заимствования в разговорной речи турецкой диаспоры Казахстана // Вестник ЕНУ им. Л.Н. Гумилева. - 2016. - № 3 (112) - С. 427-432.
3. Сайын Ж. Турки ахыска Казахстана: история и современность// Наука и жизнь Казахстана.- 2017. №6 (52)- С. 50-55.
4. Тасибекоев К. Ситуативный казахский язык. Мир казахов.- Алматы, 2015.–270 с.
5. Ысқақов А., Сыздыкова Р. Краткий этимологический словарь. – Алматы: Ғылым, 1966.
6. Древнетюркский словарь. – Л: Наука, 1969.
7. Эрджиласун А.Б. Первые фонетические следы казахского языка// Языковые исследования.- 2009.- №3- С. 9-15.

8. Невская И.А., Тажибаева С.Ж., Шаймердинова Н.Г. Тюркский мир Казахстана: исследование языков и создание базы данных // Форум гуманитарных наук «Великая степь», Международная тюркская академия, 2016.-Астана, 2016. - С. 105-115.
9. Копыленко М.М., Ахметжанова З.К. и др. Казахское слово в русском художественном тексте – Алма-Ата: Ғылым, 1990. – 168 с.
10. Джунисбеков А. Сингармонизм в казахском языке. – Алма-Ата, 1980.
11. Крысин Л.П. Заимствования и заимствованные слова. – М.: Наука, 1986. –166 с.
12. Сулейменова Э. Д., Шаймерденова Н. Ж., Аканова Д. Х. Языки народов Казахстана. Социолингвистический справочник. – Алматы, 2007.
13. Сайт международного проекта «Взаимодействие тюркских языков и культур в постсоветском Казахстане» [Электрон.ресурс]. – url: <http://tyurki.weebly.com> (дата обращения: 25.05.2018)

Ж.Сайын, Н.Г. Шаймердинова

*Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті,
Астана, Қазақстан*

Қазіргі Қазақстан жағдайындағы түрік ахысқа тілінің мәдени-тілдік үдерістері

Аннотация. Мақалада Қазақстандағы ахысқа түрік диаспорасы тілінің ерекшеліктері қарастырылуда. Атап айтқанда, Қазақстанда тұратын ахысқа түріктерінің тілдеріне қазақ және орыс тілдерінен енген туыстық атаулар талдануда. Сол арқылы тілдегі қазіргі үдерістер көрсетілуде. Талдауға алынған лексика «Посткеңестік Қазақстандағы түркі тілдері мен мәдениеттерінің ынтымақтастығы» атты халықаралық жобасы аясында жасалынған мәтіндерден алынды. (жоба «Фольксваген» қорының гранттық қолдауымен жүзеге асырылды (Германия)). Жобаның жетекшілері - Берлин Бостандық университеті және Франкфурт университетінің профессоры И.А. Невская, Берлин Бостандық университетінің профессоры К. Шёниг, Л.Н. Гумилев атындағы ЕҰУ профессорлары Н.Г. Шаймердинова, С.Ж. Тәжібаева. Сонымен қатар жобаға Германия мен Қазақстан тарапынан студенттер, магистранттар, докторанттар қатысты.

Түйін сөздер: Қазақстандағы түрік ахысқа тілі, лингвомәдениет, тілдер ықпалдастығы, билингвизм, кірме сөздер, туыстық терминдер.

Zh. Saiyn, N.G. Shaimerdinova

L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

Cultural and Linguistic Processes in the Language of the Ahiska Turks In Modern Kazakhstan

Abstract. This article examines the peculiarities of the language of the Turkish diaspora of the Kazakhstan ahiska. In particular, the linguocultural characteristics of the lexicon, which is borrowed from the Kazakh and Russian languages, denoting the terms of kinship in the language of the Turks of Ahiska living in Kazakhstan, thereby showing the current processes occurring in the language of the Turkish diasporas. The vocabulary for the analysis were written out of the transcribed texts of the records of the speech of the Turks of Kazakhstan in the framework of the international project “Interaction of the Turkic languages and cultures in post-Soviet Kazakhstan” (the project was carried out with the grant of the Volkswagen Foundation, Germany). Project leaders were associate professor of the Berlin Free University and Frankfurt University I.A. Nevskaya, professor of the Berlin Free University K. Schöning, professors of the L.N. Gumilyov ENU N.G. Shaimerdinova, S.Zh. Tazhibaeva. Also volunteers from among students, undergraduates and doctoral students from Germany and Kazakhstan took part in the project.

Key words: language interaction, bilingualism, borrowing, Turkish language of Kazakhstan, linguoculture.

References

1. Yunusov A. Akhyskinskiye turki: Dvazhdy deportirovannyi narod [Akhysk Turks: Twice deported people]. Available at: <http://www.ahiska-gazeta.com/ru/pages/316.html> (accessed: 25.05.2018).
2. Saiyn Zh. Inoyazychnyye zaimstvovaniya v razgovornoy rechi turetskoy diaspory Kazakhstana [Foreign borrowings in colloquial speech of the Turkish diaspora of Kazakhstan], Vestnik ENU im. L.N. Gumileva [Bulletin of L.N. Gumilyov ENU], **3** (112), 427-43(2016).
3. Saiyn Zh. Turki akhyska Kazakhstana: Istoriya i sovremennost' [The Turks of Kazakhstan's Ahiska: History and Modernity], Nauka i zhizn' Kazakhstana [Science and Life of Kazakhstan], **6** (52), 50-55(2017).
4. Tasibekov K. Situativnyy kazakhskiy yazyk [Situational Kazakh language], Mir kazakhov [World of Kazakhs], (Almaty, 2015)
5. Yskakov A., Syzdykova R. Kratkiy etimologicheskiy slovar' kazakhskogo yazyka [Brief etymological dictionary], (Gylym, Almaty, 1966).
6. Drevnyeturkskiy slovar' [Ancient Turkic dictionary] (Nauka, Leningrad, 1969).
7. Erdzhilasun A.B. Pervyye foneticheskiye sledy kazakhskogo yazyka [The first phonetic traces of the Kazakh language] Yazykovyye issledovaniya [Language Studies], **3**, 9-15(2009).
8. Nevskaya I.A., Tazhibayeva S.Zh., Shaymerdinova N.G. Tyurkskiy mir Kazakhstana: issledovaniye yazykov i sozdaniye bazy dannykh [Turkic world of Kazakhstan: language research and database creation] Forum gumanitarnykh nauk 'Velikaya step' [Forum of Humanities "Great Steppe"], Mezhdunarodnaya Tyurkskaya Akademiya [International Turkic Academy], 105-115(2016).
9. Kopylenko M.M., Akhmetzhanova Z.K. Kazakhskoye slovo v russkom khudozhestvennom tekste [Kazakh word in Russian art text] (Gylym, Alma-Ata, 1990).
10. Dzhunisbekov A. Singarmonizm v kazakhskom yazyke [Singharmonism in the Kazakh language] (Alma-Ata, 1980)
11. Krysin L.P. Zaimstvovaniya i zaimstvovannyye slova [Borrowings and borrowed words], (Nauka, Moscow, 1986).
12. Suleymenova E. D., Shaymerdenova N. Zh., Akanova D. Kh. Yazyki narodov Kazakhstana [Languages of the people of Kazakhstan] Sotsiolingvisticheskiy spravochnik [Sociolinguistic reference book] (Almaty, 2007).
13. Website of International project «Interaction of Turkic Languages and Cultures In Post-Soviet Kazakhstan» Available at: <http://tyurki.weebly.com> (accessed: 25.05.2018).

Сведения об авторах:

Шаймердинова Н.Г. – д.ф.н., профессор кафедры тюркологии Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, Сатпаева 2, Астана, Казахстан.

Сайын Ж. – старший преподаватель кафедры тюркологии Евразийского национального университета им. Л.Н.Гумилева, Сатпаева 2, Астана, Казахстан.

Shaimerdinova N.G. – Prof. of Turkology Department, L.N. Gumilyov Eurasian National University, Satpayev str. 2, Astana, Kazakhstan.

Saiyn Zh. – Senior Teacher, Turkology Department, L.N. Gumilyov Eurasian National University, Satpayev str. 2, Astana, Kazakhstan.

**«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы.
Саяси ғылымдар. Аймақтану. Шығыстану. Түркітану сериясы»
журналында мақала жариялау ережесі**

- 1. Журнал мақсаты.** Саяси ғылымдар, аймақтану, шығыстану, түркітану салалары бойынша мұқият тексеруден өткен ғылыми құндылығы бар мақалалар жариялау.
- 2.** Журналда мақала жариялаушы автор мақаланың қол қойылған бір дана қағаз нұсқасын Ғылыми басылымдар бөліміне (редакцияға, мекенжайы: 010008, Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Қ. Сәтпаев көшесі, 2, Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Бас ғимарат, 408 кабинет) және vest_polit@enu.kz электрондық поштасына Word форматындағы нұсқаларын жіберу қажет. Мақала мәтінінің қағаз нұсқасы мен электронды нұсқалары бірдей болулары қажет.

Мақалалар *қазақ, орыс, ағылшын, араб, түрік* тілдерінде қабылданады.

- 3. Автордың қолжазбаны редакцияға жіберуі мақаланың Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысында басуға келісімін, шетел тіліне аударылып қайта басылуына келісімін білдіреді. Автор мақаланы редакцияға жіберу арқылы автор туралы мәліметтің дұрыстығына, мақала көшірілмегендігіне (плагиаттың жоқтығына) және басқа да заңсыз көшірмелердің жоқтығына кепілдеме береді. Сонымен қатар мақала мәтінін плагиат жүйесінде тексеруге келісімін білдіреді.**

- 4.** Мақаланың көлемі 18 беттен аспауға тиіс (6 беттен бастап).

Мақаланың құрылымы

- 5. XFTAP** <http://grnti.ru/> - *бірінші жолдың сол жақтауында;*

Автор(лар)дың аты-жөні – жолдың ортасында;

Мекеменің толық атауы, қаласы, мемлекеті (егер авторлар әртүрлі мекемеде жұмыс жасайтын болса, онда әр автор мен оның жұмыс мекемесі қасында бірдей белгі қойылу керек) – жолдың ортасында;

Автор(лар)дың E-mail-ы – жақша ішінде, курсивпен, жолдың ортасында;

Мақала атауы – жолдың ортасында;

Аннотация (100-200 сөз; мақаланың атауын мейлінше қайталамауы қажет; әдебиеттерге сілтемелер болмауы қажет; мақаланың құрылысын (кіріспе, мақаланың мақсаты, міндеттері, қарастырылып отырған сұрақтың тарихы, зерттеу әдістері, нәтижелер/талқылау, қорытынды) сақтай отырып, мақаланың қысқаша мазмұны берілуі қажет).

Түйін сөздер (6-8 сөз не сөз тіркесі). Түйін сөздер мақала мазмұнын көрсетіп, мейлінше мақала атауы мен аннотациядағы сөздерді қайталамай, мақала мазмұнындағы сөздерді қолдану қажет. Сонымен қатар, ақпараттық-іздістіру жүйелерінде мақаланы жеңіл табуға мүмкіндік беретін ғылым салаларының терминдерін қолдану қажет.

Негізгі мәтін мақаланың мақсаты, міндеттері, қарастырылып отырған сұрақтың тарихы, зерттеу әдістері, нәтижелер/талқылау, қорытынды бөлімдерін қамтуы қажет – *жоларалық интервал - 1, азат жол «қызыл жолдан» - 1,25см, беттеу жолағы – еніне сай жасалады.*

Таблица, суреттер – аталғаннан кейін орналастырылады. Әр таблица, сурет қасында оның аталуы болуы қажет. Сурет айқын, сканерден өтпеген болуы керек.

Жалпы қолданыста бар аббревиатуралар мен қысқартулардан басқалары міндетті түрде алғаш қолданғанда түсіндірілуі берілуі қажет.

Қаржылай көмек туралы ақпарат бірінші бетте көрсетіледі.

Әдебиеттер тізімі. Мәтінде әдебиеттерге сілтемелер тікжақшаға алынады. Мәтіндегі әдебиеттер тізіміне сілтемелердің номерленуі мәтінде қолданылуына қатысты жүргізіліде: мәтінде кездескен әдебиетке алғашқы сілтеме [1] арқылы, екінші сілтеме [2] арқылы т.с.с. жүргізіледі. Кітапқа жасалатын сілтемелерде қолданылған беттері де

көрсетілуі керек (мысалы, [1, 45 бет]). Жарияланбаған еңбектерге сілтемелер жасалмайды. Сонымен қатар, рецензиядан өтпейтін басылымдарға да сілтемелер жасалмайды (әдебиеттер тізімін, әдебиеттер тізімінің ағылшынша әзірлеу үлгілерін журнал bulpolit.enp.kz сайтындағы **мақаланы рәсімдеу үлгісінен қараңыз**).

6. Мақала соңындағы әдебиеттер тізімінен кейін библиографиялық мәліметтер орыс және ағылшын тілінде (егер мақала қазақ тілінде жазылса), қазақ және ағылшын тілінде (егер мақала орыс тілінде жазылса), орыс және қазақ тілінде (егер мақала ағылшын тілінде жазылған болса), орыс және ағылшын тілінде (егер мақала түрік немесе араб тілінде жазылса) беріледі.

Авторлар туралы мәлімет: автордың аты-жөні, ғылыми атағы, қызметі, жұмыс орны, жұмыс орнының мекен-жайы, телефон, e-mail – қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде толтырылады.

7. Қолжазба мұқият тексерілген болуы қажет. Техникалық талаптарға сай келмеген қолжазбалар қайта өңдеуге қайтарылады. Қолжазбаның қайтарылуы оның журналда басылуына жіберілуін білдірмейді.

Редакцияға түскен мақала жабық (анонимді) тексеруге жіберіледі. Барлық рецензиялар авторларға жіберіледі. Автор (рецензент мақаланы түзетуге ұсыныс берген жағдайда) өңдеп қайта, қолжазбаның түзетілген нұсқасын редакцияға қайта жіберуі қажет. Рецензент жарамсыз деп таныған мақала қайтара қарастырылмайды. Мақаланың түзетілген нұсқасы мен автордың рецензентке жауабы редакцияға жіберіледі.

Пікірі мақұлданған мақалаларды редколлегия алқасына талқылап, басуға келіседі.

8. Төлемақы. Басылымға рұқсат етілген мақала авторларына төлем жасау туралы ескертіледі. Төлем көлемі 2018 жылы 4500 тенге – Л.Н. Гумилев атындағы ЕҰУ қызметкерлері үшін және 5500 тенге басқа ұйым қызметкерлеріне.

Реквизиттер:

Цеснабанк: КБЕ16

БИН 010140003594

РНН 031400075610

ИИК KZ 91998

ВТВ 0000003104

TSES KZ KA

IBAN KZ91998ВТВ0000003104

Provision on Articles submitted to the Journal
“Bulletin of L.N. Gumilyov Eurasian National University. Political Science. Regional studies. Oriental studies. Turkology Series”

1. Purpose of the journal. Publication of carefully selected original scientific works and book reviews in the fields of political science, regional studies, oriental studies, turkology.

2. An author who wishes to publish an article in a journal must submit the article in hard copy (printed version) in one copy, signed by the author to the scientific publication office (at the address: 010008, Republic of Kazakhstan, Astana, Satpayev St., 2. L.N. Gumilyov Eurasian National University, Main Building, room 408) and by e-mail vest_polit@enu.kz in Word format. At the same time, the correspondence between Word-version and the hard copy must be strictly maintained.

Language of publications: *Kazakh, Russian, English, Turkish, Arabic.*

3. Submission of articles to the scientific publication office means the authors' consent to the right of the Publisher, L.N. Gumilyov Eurasian National University, to publish articles in the journal and the re-publication of it in any foreign language. Submitting the text of the work for publication in the journal, the author guarantees the correctness of all information about himself, the lack of plagiarism and other forms of improper borrowing in the article, the proper formulation of all borrowings of text, tables, diagrams, illustrations and also he/she agrees to check the uniqueness of the article text.

4. The volume of the article should not exceed 18 pages (from 6 pages).

5. Structure of the article (page – A4 format, portrait orientation, page margins on all sides - 20 mm. Font: type - Times New Roman, font size - 14)

GRNTI <http://grnti.ru/> - *first line, left*

Initials and Surname of the author (s) - *center alignment, italics*

Full name of the organization, city, country (if the authors work in different organizations, you need to put the same icon next to the name of the author and the corresponding organization) - *center alignment, italics*

Author's e-mail (s)- *in brackets, italics*

Article title - *center alignment, bold*

Abstract (100-200 words, it should not contain a formula, the article title should not repeat in the content, it should not contain bibliographic references, it should reflect the summary of the article, preserving the structure of the article - introduction, problem statement, goals, history, research methods, results /discussion, conclusion).

Key words (6-8 words/word combination. Keywords should reflect the main content of the article, use terms from the article, as well as terms that define the subject area and include other important concepts that make it easier and more convenient to find the article using the information retrieval system).

The main text of the article should contain an introduction, problem statement, goals, history, research methods, results / discussion, conclusion - *line spacing - 1, indent of the “red line” -1.25 cm, alignment in width.*

Tables, figures should be placed after the mention. Each illustration should be followed by an inscription. Figures should be clear, clean, not scanned.

All **abbreviations**, with the exception of those known to be generally known, must be deciphered when first used in the text.

Information on **the financial support** of the article is indicated on the first page in the form of a footnote.

References

In the text references are indicated in square brackets. References should be numbered strictly in the order of the mention in the text. The first reference in the text to the literature should have the number [1], the second - [2], etc. The reference to the book in the main text of the article should be accompanied by an indication of the pages used (for example, [1, 45 p.]). References to unpublished works are not allowed. Unreasonable references to unreviewed publications (examples of the description of the list of literature, descriptions of the list of literature in English, see on the journal web-site bulpolit.enu.kz).

At the end of the article, after the list of references, it is necessary to indicate bibliographic data in Russian and English (if the article is in Kazakh), in Kazakh and English (if the article is in Russian) and in Russian and Kazakh languages (if the article is English language), in Russian and English (if the article is in Turkish or Arabic language).

Information about authors: surname, name, patronymic, scientific degree, position, place of work, full work address, telephone, e-mail - in Kazakh, Russian and English.

6. The article must be **carefully verified**. Articles that do not meet technical requirements will be returned for revision. Returning for revision does not mean that the article has been accepted for publication.

7. Work with electronic proofreading. Articles received by the Department of Scientific Publications (editorial office) are sent to anonymous review. All reviews of the article are sent to the author. The authors must send the proof of the article within three days. Articles that receive a negative review for a second review are not accepted. Corrected versions of articles and the author's response to the reviewer are sent to the editorial office. Articles that have positive reviews are submitted to the editorial boards of the journal for discussion and approval for publication.

Periodicity of the journal: 4 times a year.

8. Payment. Authors who have received a positive conclusion for publication should make payment on the following requisites (for ENU employees - 4,500 tenge, for outside organizations - 5,500 tenge):

Requisites:

Tsesnabank: КБЕ16

БИН 010140003594

РНН 031400075610

ИИК KZ 91998

ВТВ 0000003104

TSES KZ KA

IBAN KZ91998ВТВ0000003104

Положение о рукописях, представляемых в журнал «Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н.Гумилева. Серия: Политические науки. Регионоведение. Востоковедение. Тюркология»

1. **Цель журнала.** Публикация тщательно отобранных оригинальных научных работ и обзоров книг по направлениям политические науки, международные отношения, востоковедение, регионоведение, тюркология.

2. Автору, желающему опубликовать статью в журнале необходимо представить рукопись в твердой копии (распечатанном варианте) в одном экземпляре, подписанном автором в Отдел научных изданий (по адресу: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, Учебно-административный корпус, каб. 408) и по e-mail vest_polit@enu.kz. При этом должно быть строго выдержано соответствие между Word-файлом и твердой копией.

Язык публикаций: *казахский, русский, английский, турецкий, арабский.*

3. Отправление статей в редакцию означает согласие авторов на право Издателя, Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, издания статей в журнале и переиздания их на любом иностранном языке. Представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует правильность всех сведений о себе, отсутствие плагиата и других форм неправомерного заимствования в рукописи, надлежащее оформление всех заимствований текста, таблиц, схем, иллюстраций, а также дает согласие на проверку уникальности текста статьи.

4. Объем статьи не должен превышать 18 страниц (от 6 страниц).

5. **Схема построения статьи** (страница – А4, книжная ориентация, поля со всех сторон – 20 мм. Шрифт: *min – Times New Roman, размер (кегель) - 14*):

МРНТИ <http://grnti.ru/> - первая строка, слева

Инициалы и Фамилию автора(ов)- *выравнивание по центру, курсив*

Полное наименование организации, город, страна (если авторы работают в разных организациях, необходимо поставить одинаковый значок около фамилии автора и соответствующей организации)

E-mail автора(ов) – *в скобках курсив*

Название статьи – *выравнивание по центру полужирным шрифтом*

Аннотация (100-200 слов; не должна содержать формулы, по содержанию повторять название статьи; не должна содержать библиографические ссылки; должна отражать краткое содержание статьи, сохраняя структуру статьи – введение, постановка задачи, цели, история, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы).

Ключевые слова (6-8 слов/словосочетаний).

Ключевые слова должны отражать основное содержание статьи, использовать термины из текста статьи, а также термины, определяющие предметную область и включающие другие важные понятия, позволяющие облегчить и расширить возможности нахождения статьи средствами информационно-поисковой системы).

Основной текст статьи должен содержать введение, постановка задачи, цели, история, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы – *межстрочный интервал – 1, отступ «красной строки» -1,25 см, выравнивание по ширине.*

Таблицы, рисунки необходимо располагать после упоминания. С каждой иллюстрацией должна следовать надпись. Рисунки должны быть четкими, чистыми, несканированными.

Все аббревиатуры и сокращения, за исключением заведомо общеизвестных, должны быть расшифрованы при первом употреблении в тексте.

Сведения о финансовой поддержке работы указываются на первой странице в виде сноски.

Список литературы. В тексте ссылки обозначаются в квадратных скобках. Ссылки должны быть пронумерованы строго по порядку упоминания в тексте. Первая ссылка в тексте на литературу должна иметь номер [1], вторая - [2] и т.д. Ссылка на книгу в основном тексте статьи должна сопровождаться указанием использованных страниц (например, [1, 45 стр.]). Ссылки на неопубликованные работы не допускаются. Нежелательны ссылки на нецензурируемые издания (примеры описания списка литературы, описания списка литературы на английском языке см. на сайте журнала bulpolit.enu.kz в образце оформления статьи).

В конце статьи, после списка литературы, необходимо указать библиографические данные на русском и английском языках (если статья оформлена на казахском языке), на казахском и английском языках (если статья оформлена на русском языке), на русском и казахском языках (если статья оформлена на английском языке), на русском и английском (если статья оформлена на турецком или арабском языках).

Сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, научная степень, должность, место работы, полный служебный адрес, телефон, e-mail – на казахском, русском и английском языках.

6. Рукопись должна быть тщательно выверена. Рукописи, не соответствующие техническим требованиям, будут возвращены на доработку. Возвращение на доработку не означает, что рукопись принята к опубликованию.

7. Работа с электронной корректурой. Статьи, поступившие в Отдел научных изданий (редакция), отправляются на анонимное рецензирование. Все рецензии по статье отправляются автору. Статьи, получившие отрицательную рецензию к повторному рассмотрению не принимаются. Исправленные варианты статей и ответ автора рецензенту присылаются в редакцию. Статьи, имеющие положительные рецензии, представляются редколлегии журнала для обсуждения и утверждения для публикации.

Периодичность журнала: 4 раза в год.

8. Оплата. Авторам, получившим положительное заключение к опубликованию необходимо произвести оплату по следующим реквизитам (для сотрудников ЕНУ им. Л.Н. Гумилева – 4500 тенге, для сторонних организаций – 5500 тенге):

Реквизиты:

Цеснабанк: КБЕ16

БИН 010140003594

РНН 031400075610

ИИК KZ 91998

ВТВ 0000003104

TSES KZ KA

IBAN KZ91998ВТВ0000003104